

**DIN 27203-10**

ICS 45.060.20

Ersatz für  
DIN 27203-10:2004-10  
Siehe Anwendungsbeginn

**Zustand der Eisenbahnfahrzeuge –  
Fahrgastraum –  
Teil 10: Fahrzeuggebundene Einstieghilfen**

State of railway vehicles –  
Passenger area –  
Part 10: Vehicle related entrance devices

État des véhicules ferroviaires –  
Zone voyageurs –  
Partie 10: Dispositifs d'accès relatifs aux véhicules

Gesamtumfang 13 Seiten

Normenausschuss Fahrweg und Schienenfahrzeuge (FSF) im DIN

## Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2012-09-01.

Daneben darf DIN 27203-10:2004-10 noch bis zum 2013-02-28 angewendet werden.

## Inhalt

Seite

|                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Vorwort .....</b>                                                    | <b>3</b>  |
| <b>Einleitung.....</b>                                                  | <b>5</b>  |
| <b>1 Anwendungsbereich .....</b>                                        | <b>6</b>  |
| <b>2 Normative Verweisungen .....</b>                                   | <b>6</b>  |
| <b>3 Begriffe .....</b>                                                 | <b>6</b>  |
| <b>4 Technischer Sollzustand fahrzeuggebundene Einstieghilfen .....</b> | <b>7</b>  |
| 4.1 Überfahrbrücke .....                                                | 7         |
| 4.1.1 Allgemeines .....                                                 | 7         |
| 4.1.1.1 Funktion .....                                                  | 8         |
| 4.1.1.2 Zustand .....                                                   | 9         |
| 4.1.2 Sicherheitseinrichtungen .....                                    | 9         |
| 4.1.2.1 Funktion .....                                                  | 9         |
| 4.1.2.2 Zustand .....                                                   | 10        |
| 4.2 Hublift .....                                                       | 10        |
| 4.2.1 Allgemeines .....                                                 | 10        |
| 4.2.1.1 Funktion .....                                                  | 11        |
| 4.2.1.2 Zustand .....                                                   | 11        |
| 4.2.2 Sicherheitseinrichtungen .....                                    | 12        |
| 4.2.2.1 Funktion .....                                                  | 12        |
| 4.2.2.2 Zustand .....                                                   | 12        |
| <b>Literaturhinweise .....</b>                                          | <b>13</b> |

## Verzeichnis der Bilder

|                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Bild 1 — Überfahrbrücke .....</b>                                  | <b>7</b>  |
| <b>Bild 2 — Anordnung der Bedienelemente der Überfahrbrücke .....</b> | <b>8</b>  |
| <b>Bild 3 — Hublift .....</b>                                         | <b>10</b> |

## Verzeichnis der Tabellen

|                                                                                          |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Tabelle 1 — Technischer Sollzustand Überfahrbrücke .....</b>                          | <b>9</b>  |
| <b>Tabelle 2 — Technischer Sollzustand Sicherheitseinrichtungen Überfahrbrücke .....</b> | <b>10</b> |
| <b>Tabelle 3 — Technischer Sollzustand Hublift .....</b>                                 | <b>11</b> |
| <b>Tabelle 4 — Technischer Sollzustand Sicherheitseinrichtungen Hublift .....</b>        | <b>12</b> |

## Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Diese Norm wurde vom Unterausschuss NA 087-00-15-03 UA „Fahrgastraum“ des Arbeitsausschusses NA 087-00-15 AA „Zustand der Eisenbahnfahrzeuge“ im Normenausschuss „Fahrweg und Schienenfahrzeuge (FSF)“ in Abstimmung mit anderen Arbeitsausschüssen des FSF und der „Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik (DKE)“ erarbeitet.

Die Normen des Gesamtwerkes „Zustand der Eisenbahnfahrzeuge“ stellen ein einheitliches und systemkompatibles normatives Werk dar, welches den Grenzzustand für das sichere Betreiben sowie Prozesse zur Einhaltung des Sollzustandes von Eisenbahnfahrzeugen der Regelspurweite festlegt.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN [und/oder] DKE sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Alle Dokumente dieses Gesamtwerkes sind in DIN 27200 Beiblatt 1 aufgeführt.

DIN 27203, *Zustand der Eisenbahnfahrzeuge — Fahrgastraum* besteht aus:

- Teil 1: *Einstiegtüren — Bauart: Drehtüren*
- Teil 2: *Einstiegtüren — Bauart: Drehfalttüren*
- Teil 3: *Einstiegtüren — Bauart: Schwenkschiebetüren*
- Teil 4: *Einstiegtüren — Bauart: Schiebetüren*
- Teil 5: *Einstiegtüren — Bauart: Schwingtüren*
- Teil 6: *Stirnwandtüren/Übergangstüren — Bauarten: Drehtüren, Schiebetüren, Rollladentüren, Falttüren*
- Teil 7: *Ladetüren — Bauarten: Schwenkschiebetüren, Schiebetüren, Rollladentüren, Falttüren*
- Teil 8: *Bewegliche Trittstufen*
- Teil 9: *Notein- und -ausstiegfenster*
- Teil 10: *Fahrzeuggebundene Einstieghilfen*
- Teil 11: *Wasserversorgungsanlagen*
- Teil 12: *Kücheneinrichtungen*
- Teil 13: *Getränkeschankanlagen*
- Teil 14: *Flüssiggasanlagen*
- Teil 15: *Lastaufzüge (zurückgezogen)*

## **Änderungen**

Gegenüber DIN 27203-10:2004-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Vorwort angepasst;
- b) Anwendungsbereich neu festgelegt;
- c) Bilder überarbeitet;
- d) Tabellen 1 bis 4 zum technischen Sollzustand überarbeitet;
- e) redaktionell überarbeitet.

## **Frühere Ausgaben**

TRF.2260: 2000-04  
DIN 27203-10: 2004-10